

7700

Трясли бубенчиками копи,
То издавая трель, то звяк,
Поскольку их менялся шаг:
То это был галоп, то рысь.
Себе на горе разрослись
Цветы и травы тут – все вяло!
Вот было какво начало!
Король и семь баронов пост
Свой заняли, став на помост,
Затем Фламенка со своими

7710

Служанками, и дамы с ними.
Бароны держат над собою
В честь рыцарей, готовых к бою,
Один из знаков и эмблем,
Украшивших копье и шлем
И щит бойцов. Пообещав
Немедля вслух – отдать рукав²³¹
Сопернику, кто первым в прах
Другого сбросит, – при словах
Последних услышала крик

7720

Фламенка общий; он возник
Из-за того, что выпад дерзкий
Уже свершил Гильем Неверский:
Рукав пора снимать с руки -
Граф до ля Марш был мастерски
С седла им ссажен, наземь сбит,
Захвачен конь, отобран щит.
Вмиг горожан полна арена,
К Гильему очевидцы плена
На случай, если граф в поруче

7730

Нуждается, все тянут руки.
Гильем же говорит им: «С графа
Брать вовсе не хочу я штрафа,
Зато к моей пусть даме граф
Чрез дверку ту пройдет, сказав,
Что послан мной он и в обмен
На плен мой – ей сдается в плен».
Вернул доспехи и коня
Он графу, и верхом, тесня,
Толкая и давя народ,

²³¹ Отсюда и далее до ст. 7720 см. примеч.68.